



SIGNWEAVER: PLATAFORMA DIGITAL PARA CRIAÇÃO DE DICIONÁRIOS TERMINOLÓGICOS EM LIBRAS

Autores: Daniel S. Santos e Marcela V. P. Almeida

Orientador: Prof. Dr. Flávio L. C. Pádua

Coorientadora: Profa. Dra. Vera L. S. Lima

INTRODUÇÃO

Aproximadamente 5% da população mundial tem perda auditiva incapacitante. Uma das dificuldades encontradas pelos surdos em ambientes acadêmico e profissional é a falta de terminologia em línguas de sinais, pois, na Língua Brasileira de Sinais (Libras) existe uma grande carência de sinais técnicos para as áreas de Ciência, Tecnologia, Engenharia e Matemática (CTEM). Apesar de já existirem iniciativas para a criação de terminologias, faltam registros para estes sinais (SOUZA *et al.*, 2018).

OBJETIVOS

Este trabalho consiste em desenvolver uma plataforma digital, denominada *SignWeaver* (Carneiro; Pádua; Lima, 2018), para apoiar a criação e disseminação de sinais técnicos para conceitos abordados em Ciência, Tecnologia, Engenharia e Matemática.

METODOLOGIA

- Levantar os requisitos da plataforma digital junto a potenciais usuários.
- Projetar a arquitetura da plataforma, definindo sua abrangência.
- Definir as áreas de conhecimento em CTEM, para as quais serão criados neologismos terminológicos e construídas as bases de dados.
- Desenvolver os módulos da plataforma digital.
- Testar as diferentes funcionalidades da plataforma. Em especial, sua capacidade de apoiar a geração de neologismos terminológicos semanticamente precisos.

RESULTADOS E DISCUSSÕES

Espera-se que este trabalho contribua para o desenvolvimento da plataforma digital para neologismos terminológicos em CTEM, proporcionado aos intérpretes, professores e ao surdo o aprendizado de novos sinais técnicos.

A Figura 1 mostra um diagrama detalhando o funcionamento da plataforma digital em desenvolvimento.

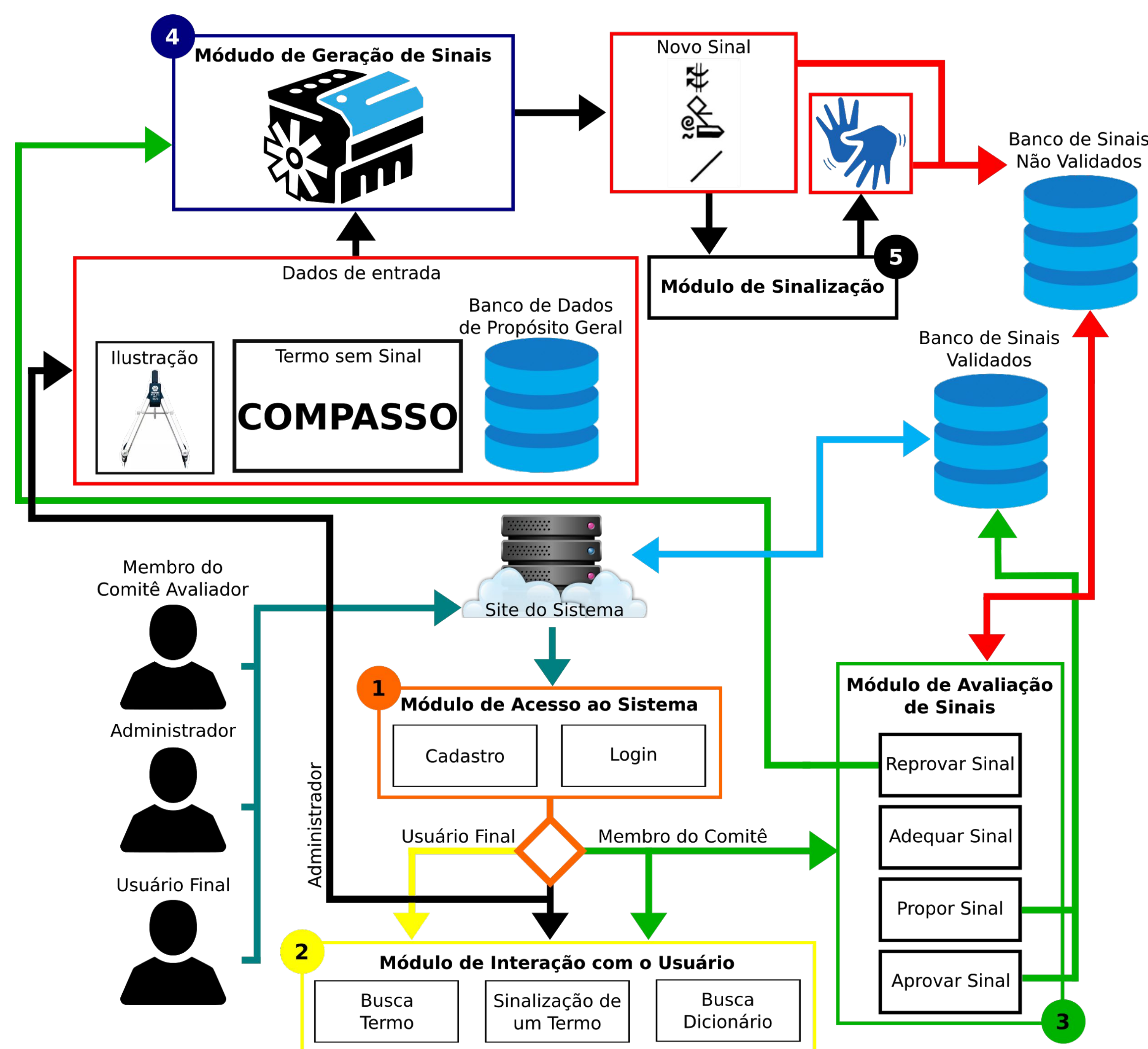


Figura 1: Visão geral da *SignWeaver*.

A produção de resultados de pesquisa inéditos, que possam levar à geração de publicações científicas e patentes, é um produto final em destaque a ser obtido diretamente deste projeto.

CONSIDERAÇÕES FINAIS

Esta base tecnológica é de fundamental importância social e econômica, uma vez que há uma carência por sinais técnicos em CTEM e por sistemas que permitam à comunidade surda o aprendizado de novos conteúdos.

REFERÊNCIAS

- Souza *et al.* A computational approach to support the creation of terminological neologisms in sign languages. *Computer Applications in Engineering Education*, v. 26, p. 517-530, 2018
- Carneiro C.; Pádua F.; Lima V. *SignWeaver: Plataforma Digital de Apoio a Criação de Dicionários Terminológicos em Libras*. I Cong. Int. de Lexicologia, Lexicografia, Terminologia e Terminografia das Línguas de Sinais, 2018.